



SPUTNIK CUP



w dniach od 13 do 17 września 2018 roku

INSTRUKCJA ŻEGLUGI

1. PRZEPISY

1.1 Regaty zostaną rozegrane zgodnie z 'przepisami' zdefiniowanymi w *Przepisach Regatowych Żeglarstwa*.

1.2 Obowiązuje Międzynarodowe Prawo Drogi Morskiej (MPDM).

1.3 Obowiązywać będą przepisy OPEN, Zawiadomienie o Regatach i Instrukcja Żeglugi

1.4 Instrukcja żeglugi zmienia następujące przepisy PRŻ: 32,33,35,A4,A4.1,A5,61.3,62.1a,78.2

1.5 W przypadku sprzeczności dokumentów decydują postanowienia zawarte w instrukcji żeglugi.

1.6 W przepisach dotyczących niniejszych regat:

[DP] – oznacza przepis, za którego naruszenie zastosowana kara pozostaje w gestii zespołu protestowego.

[SP] – oznacza przepis, za którego naruszenie może zostać nałożona standardowa kara przez komisję regatową, bez konieczności rozpatrywania protestu, lub kara punktowa przez zespół protestowy po uprzednim rozpatrywaniu.

[NP] – oznacza przepis, naruszenie którego nie stanowi podstawy do protestu przez jacht. Zmienia to PRŻ 60.1 (a).

2. PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA [DP] [NP]

2.1 Komisja regatowa może protestować jachty za naruszenie niniejszych przepisów bezpieczeństwa.

2.2 Zawodnicy mają obowiązek noszenia osobistych środków asekuracyjnych przez cały okres przebywania na wodzie. Niniejszy punkt zmienia preambułę Części 4 PRŻ.

2.3 Jacht, który nie opuszcza portu musi o tym jak najszybciej powiadomić komisję regatową.

2.4 Jacht, który wycofa się z wyścigu musi powiadomić o tym komisję regatową przed opuszczeniem akwenu lub, gdy nie jest to możliwe, jak najszybciej po powrocie na brzeg.

2.5 Jacht, który wycofał się z wyścigu zgodnie z punktem 2.4 instrukcji żeglugi zobowiązany jest do wypełnienia w biurze regat formularza wycofania się z wyścigu, przed upływem czasu protestowego.

2.6 Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa, w tym numery telefonów, do służb ratowniczych i medycznych umieszczone zostaną na tablicy ogłoszeń.

2.7 [SP] Flaga AP nad flagą H wystawiona na brzegu oznacza: „Jachtom nie wolno opuszczać portu. Czekać na następne komunikaty”. Niniejszy punkt zmienia Sygnały w Wyścigu PRŻ.

2.8 Kiedy komisja regatowa wywiesi flagę V z powtarzającymi się sygnałami dźwiękowymi wszystkie łodzie oficjalne i łodzie pomocnicze muszą monitorować kanał VHF komisji regatowej w oczekiwaniu na informacje o uczestnictwie w akcjach poszukiwawczych i ratowniczych. Informacja o wywieszeniu flagi V będzie podana przez radio.





SPUTNIK CUP



w dniach od 13 do 17 września 2018 roku

INSTRUKCJA ŻEGLUGI

3. KODEKS POSTĘPOWANIA [DP]

Zawodnicy, trenerzy, kibice i personel wspomagający muszą stosować się do wymagań organizatorów, komisji regatowej i zespołu protestowego.

4. KOMUNIKACJA Z ZAWODNIKAMI

4.1 Komunikaty dla zawodników będą umieszczane na oficjalnej tablicy ogłoszeń znajdującej się przy biurze regat w Porcie Jachtowym lub na statku komisji regatowej

4.2 Sygnały podawane na brzegu będą wystawiane na maszcie sygnałowym Statku komisji Regatowej.

4.3 Gdy flaga AP jest wystawiona na brzegu słowa: „1 minuta” zostają zastąpione przez: „nie wcześniej niż 60 minut”. Niniejszy punkt zmienia sygnał AP w Sygnałach Wyścigu PRZ.

5. ZMIANY W INSTRUKCJI ŻEGLUGI

5.1 Wszystkie zmiany w instrukcji żeglugi będą ogłaszane na 1 godzinę przed startem.

6. FORMAT REGAT

6.1 Zgodnie z zawiadomieniem zawodnicy rywalizować będą ze sobą w podziale na klasy:

6.2 OPEN

6.3 Podział na grupy dokonany będzie po zamknięciu listy zgłoszeń.

7. PROGRAM REGAT

7.1 Wyścigi planowane są jak poniżej:

13 września czwartek	10:00 - 14:00	Zgłoszenia do regat
	16:00	Ceremonia otwarcia Regat SPUTNIK CUP
	17:00 - 18:00	Przepląnięcie do Dziwnowa (otwarcie mostu 18:00)
	18:30	Start do I WYŚCIGU na trasie Dziwnów - Nexo
14 września piątek	04:00 - 11:00	Meta I WYŚCIGU Limit czasu 17 godzin
	11:00 - 18:00	Czas wolny
	18:00	Uroczysta kolacja





SPUTNIK CUP



w dniach od 13 do 17 września 2018 roku

INSTRUKCJA ŻEGLUGI

15 września sobota	10:00	Start do II WYŚCIGU na trasie Nexo - Christianso Island - Nexo, lub na akwenie regatowym Nexo
	16:00 - 18:00	Meta II WYŚCIGU Limit czasu 8 godzin
16 września niedziela	07:00	Start do III WYŚCIGU na trasie Nexo - Dziwnów
	13:00 - 24:00	Meta III WYŚCIGU Limit czasu 17 godzin
17 września poniedziałek	12:00	Ceremonia Zamknięcia Regat SPUTNIK CUP
	14:00	Grill Party dla uczestników regat

7.2 Aby zawiadomić jachty, że wyścig lub seria wyścigów wkrótce się rozpocznie, co najmniej 5 minut przed podaniem sygnału ostrzeżenia zostanie wystawiona flaga pomarańczowa wraz z pojedynczym sygnałem dźwiękowym.

8. AKWENY REGATOWE

. Akwen regat, na którym będzie znajdować się linia startu i mety położony jest:

8.1. W Porcie Dziwnów wewnątrz okręgu ze środkiem o współrzędnych:

54° 01,500'N, 14° 43,265' E od wschodniej główki portu.

8.2. W Porcie Nexo wewnątrz okręgu o średnicy 1 Nm ze środkiem o współrzędnych:

55° 03,300'N, 15° 12,000' E leżącym w odległości 2,11 Nm od wschodniej główki wejściowej portu Nexo o współrzędnych 55° 03,896' N, 15° 08,472' E w namiarze 102° od wejścia do portu.

8.3 Akwen REGATOWY dookoła Archipelagu CHRISTIANSO(Christianso,Osterskaer, Tyvseskaer,Fredrikso,Lilleo,

Vesterskaer, Graesholm, Tat, Loen, Kalven, Firken,Langeskaer). Wyspy opływamy lewą burtą

9. TRASY

9.1 **Wyścig I:** DZIWNÓW-NEXO trasa ofshore, przybliżona długość wynosi około 65 Mm na wiatr może być postawiona boja rozprowadzająca.

9.2 **Wyścig II:** NEXO –CHRISTIANSO Island, trasa ofshore, Wyspy opływamy lewą burtą . Przybliżona długość około 31,4 Mm na wiatr możliwa boja rozprowadzająca.

9.2.1 **ALTERNATYWA WYŚCIGU II:** na trasie inshore na trasie po śledziu przybliżona długość trasy wynosi około 12 Mm. Wybór trasy wyścigu zależy od warunków atmosferycznych.

9.3 **Wyścig II:** NEXO – DZIWNÓW trasa ofshore, przybliżona długość trasy wynosi około 65Mm. Na wiatr możliwa boja rozprowadzająca.





SPUTNIK CUP



w dniach od 13 do 17 września 2018 roku

INSTRUKCJA ŻEGLUGI

10. ZNAKI

10.1 Znakami, będą następujące boje:

- Boje alternatywnej trasy WYŚCIGU II: żółte boje trójkątne
- Boje rozprowadzające: pomarańczowe boje w kształcie walca

10.3 Znakami startu będzie statek komisji regatowej na prawym końcu i pomarańczowa boja w kształcie walca na lewym końcu linii startu.

10.4 Znakami mety będą:

Port Nexo: czerwona latarnia na południowej główce Portu Nexo i pomarańczowa boja w kształcie walca

Port Dziwnów: zielona latarnia na zachodniej główce Portu Dziwnów i pomarańczowa boja w kształcie walca.

11. FLAGI KLAS:

Sygnalem Ostrzeżenia będzie dla wszystkich KLAS FLAGA MKS „Q”:

12. START

12.1 Linia startu przebiegać będzie pomiędzy nabieżnikiem na statku KR po prawej stronie a pomarańczową boją startu w kształcie walca po lewej stronie linii startu.

12.2 Start do wyścigów odbywać się będzie zgodnie z przepisem 26 PRŻ.

13. ZMIANA TRASY

13.1 Po Sygnale startu nie przewiduje się zmiany trasy.

14. META

14.1 **NEXO**- Linia mety przebiegać będzie między czerwoną latarnią na południowej główce wejściowej Portu Nexo a znakiem mety Boja w odległości 0,05Mm od południowej główki wejściowej do Portu Nexo. Kierunek przekroczenia mety od ostatniego znaku 232^o. Czas przejścia linii mety zgłasza się komisji sędziowskiej na kanale **72 UKF** w momencie przekroczenia linii mety.

14.2 **Dziwnów**- boja linii mety na pozycji 54°01.500"N 014°43.267" E w odległości 0,18Mm od zachodniej główki portu. Kierunek przekroczenia mety w Dziwnowie 143^o od pławy DZI1. Czas przejścia linii mety zgłasza się komisji sędziowskiej na kanale **77 UKF** w momencie przekroczenia linii mety. Po zachodzie słońca za czas mety przyjmuje się czas przekroczenia główek Portu Dziwnów zgłoszony w Kapitanacie Portu Dziwnów na kanale **10 UKF**.



Kamień Pomorski



SPUTNIK CUP



w dniach od 13 do 17 września 2018 roku

INSTRUKCJA ŻEGLUGI

15. LIMIT CZASU I PLANOWANY CZAS WYŚCIGU

15.1 Obowiązują następujące limity czasu i planowane czasy trwania wyścigów:

Wyścig	Limit	Planowany czas	Czas otwarcia METY
WYŚCIG I	17h	14h	0004 - 1100
WYŚCIG II	8 h	8h	0016-1800
WYŚCIG III	17h	14h	1300-2400

15.2 Jachty, które nie ukończą w czasie oznaczonym jako czas otwarcia mety po tym, jak pierwszy jacht przebył trasę i ukończył, będą punktowane jako DNF.

Niniejszy punkt zmienia PRŻ35, A4 i A5.

15.3 Przejście linii mety jest równoznaczne z oświadczeniem o żegludze z IDEĄ FAIR PLAY (przepis 2 części I PRŻ)

16. INSPEKCJA SPRZĘTU I WYPOSAŻENIA [DP]

Jacht lub jego wyposażenie mogą podlegać kontroli w dowolnym czasie dla potwierdzenia zgodności z przepisami klasowymi. Jacht może zostać poinformowany na wodzie przez mierniczego regat, aby udał się natychmiast do miejsca przeznaczonego na inspekcję.

16.1 Organizator pobierze ze strony www.orc.org o godzinie 22:00 w dniu 12 września 2018 aktualne świadectwa ORC International i ORC Club wszystkich zarejestrowanych jachtów, zgodne z przepisem 78.1.

16.2. Protesty pomiarowe składane przez jachty będą przyjmowane w ciągu dwóch godzin po udostępnieniu ostatecznych świadectw i wywieszeniu list startowych.

16.3. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za koszty spowodowane nieprzyjęciem rejestracji jachtu, zgodnie z przepisem 76 lub dyskwalifikacją, zgodnie z przepisem 78.2.

16.4. Jachty powinny być dostępne do inspekcji pomiarowej w każdym porcie rozgrywania regat, zgodnie z przepisem 78.3.

16.5. Pomiary i inspekcje sprawdzające zgodność z przepisami będą przeprowadzane w czasie regat

17. ZMIANA ZAWODNIKA LUB WYPOSAŻENIA [DP]

17.1 Zmiana zawodnika jest niedozwolona bez uprzedniej pisemnej zgody komisji regatowej.

17.2 Wymiana uszkodzonego lub utraconego wyposażenia jest niedozwolona bez zgody komisji regatowej. Prośby o wymianę muszą być składane do komisji regatowej przy pierwszej nadarzającej się okazji.





SPUTNIK CUP



w dniach od 13 do 17 września 2018 roku

INSTRUKCJA ŻEGLUGI

18. ŁODZIE OFICJALNE

Łodzie oficjalne będą oznakowane następująco:

- łodzie operacyjne i sędziowskie – flagi akwenów zgodnie z punktem 8.2 IŻ;

19. ŁODZIE POMOCNICZE [DP][NP]

19.1 Kierownicy ekip, trenerzy, kibice i inny personel pomocniczy muszą przebywać na zewnątrz obszarów, w których ścigają się jachty, od czasu sygnału przygotowania dla pierwszej klasy startującej do czasu, gdy wszystkie jachty ukończą lub komisja regatowa zasygnalizuje odroczenie, odwołanie generalne lub przerwani wyścigu.

19.2 Dodatkowo łodzie pomocnicze płynące z prędkością powyżej 5 węzłów muszą przebywać w odległości minimum 150 metrów od jakiegokolwiek jachtu w wyścigu.

20. PUNKTACJA

20.1 W regatach ma zastosowanie System Małych Punktów zgodnie z dodatkiem A.

20.2 Planowane jest rozegranie **do 3** wyścigów

20.3 Gdy zostało zakończonych mniej niż 3 wyścigi, wynikiem punktowym jachtu w serii będzie łączna suma jego punktów ze wszystkich wyścigów.

20.4 Jacht, który wystartuje później niż 4 minuty po swoim sygnale startu będzie sklasyfikowany jako DNS. Niniejszy punkt zmienia PRZA4 i A5.

20.5 Regaty zostaną uznane za ważne po rozegraniu 1 wyścigów.

20.6 W przypadku zarzutu błędu w wynikach wyścigu lub serii wyścigów, jacht może wypełnić formularz sprostowania wyniku dostępny w biurze regat.

21. PROTESTY I PROŚBY O ZADOŚĆUCZYNIENIE

21.1 Formularze protestowe będą dostępne w biurze regat znajdującym się na terenie Portu Jachtowego, gdzie należy składać protesty przed upływem limitu czasu składania protestów i prośb o zadośćuczynienie.

21.2 Dla ważności protestu obowiązuje poinformowanie o zamiarze protestowania na statku mety możliwie jak najszybciej po ukończeniu wyścigu bez jakiegokolwiek kontaktu z trenerem, rodzicami, itp. Niniejszy punkt zmienia PRŻ61.

21.3 Limit czasu składania protestów wynosi 60 minut po ukończeniu przez ostatni jacht ostatniego wyścigu ostatniej grupy w danym dniu. Ostatniego dnia regat Limit czasu składania protestów wynosi 60 minut po ukończeniu przez ostatni jacht ostatniego wyścigu ostatniej grupy w danym dniu

21.4 Zestawienie protestów będące informacją dla zawodników o terminie rozpatrywania oraz, czy są stroną lub świadkiem w proteście, wywieszane będzie w ciągu 15 minut po zakończeniu limitu czasu składania protestów. Rozpatrywania będą odbywać się w pokoju zespołu protestowego na terenie Portu Jachtowego.

21.5 Zawiadomienia o protestach składanych przez komisję regatową lub zespół protestowy będą wywieszane celem poinformowania zawodników zgodnie z przepisem 61.1(b).

21.7 Kary za naruszenie przepisów klasowych, PRŻ 55, postanowień instrukcji żeglugi oznaczonych symbolami [DP] lub [SP] oraz decyzja o konieczności rozpatrywania



Kamień Pomorski



SPUTNIK CUP



w dniach od 13 do 17 września 2018 roku

INSTRUKCJA ŻEGLUGI

pozostają w gestii zespołu protestowego. Niniejszy punkt zmienia PRŻ63.1.

21.8 Za naruszenia postanowień IŻ oznaczonych [SP] komisja regatowa może zastosować karę standardową bez rozpatrywania protestu. Lista takich naruszeń i powiązanych z nimi kar będzie wywieszona na oficjalnej tablicy ogłoszeń. Jednakże komisja regatowa może protestować jacht, jeśli uzna, że kara standardowa nie jest wystarczająca. Jacht, który został ukarany za naruszenie karą standardową nie może być protestowany za to samo naruszenie przez inny jacht ani też inny jacht nie może prosić o zadośćuczynienie w związku z działaniem komisji regatowej nakładającej tę karę. Niniejszy punkt zmienia PRŻ 60.1, 62.1, 63.1 i A5.

21.9 Ostatniego dnia serii wyścigów prośba o wznowienie rozpatrywania może być wniesiona nie później niż:

21.9.1 W limicie czasu składania protestów, jeżeli strona została powiadomiona o decyzji w dniu poprzednim.

21.9.2 Nie później niż 60 minut po powiadomieniu strony o decyzji w danym dniu. Niniejszy punkt zmienia PRŻ66.

21.10 Ostatniego dnia serii wyścigów prośba o zadośćuczynienie odnosząca się do decyzji zespołu protestowego może być wniesiona nie później niż 60 minut po wywieszeniu decyzji. Niniejszy punkt zmienia PRŻ62.2.

22. ŁĄCZNOŚĆ RADIOWA [DP]

22.1 Komunikaty organizatora i KR będą przekazywane na kanałach 77 UKF W DZIWNOWIE I KAMIENIU POMORSKIM oraz 72 UKF w NEXO

22.2 Wprowadza się obowiązek nasłuchu na tych kanałach i wzajemne przekazywanie komunikatów jachtów które są w pobliżu i zachodzi obawa że komunikaty Komisji Regatowej do tych jednostek nie dochodzą.

23. PRZEPISY PORZĄDKOWE [DP]

Jachtom nie wolno świadomie wyrzucać śmieci do wody.

24. NAGRODY

Zawodnicy, otrzymają puchary, upominki i dyplomy zgodnie z regulaminem nagród wywieszonym na tablicy ogłoszeń.

25. ZASTRZEŻENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Zawodnicy uczestniczą w regatach całkowicie na własne ryzyko – patrz PRŻ4 Decyzja o uczestniczeniu w wyścigu. Organizator nie przyjmie żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia sprzętu lub uszkodzenia osób lub śmierci w związku z regatami, przed, podczas lub po regatach.

25.1. Wszyscy uczestnicy biorą udział w regatach na własne ryzyko i odpowiedzialność.

25.2.2. Organizator, sponsorzy, ani jakkolwiek inna strona związana z organizowaniem regat SPUTNIK CUP nie ponosi żadnej odpowiedzialności za straty, uszkodzenia, utratę zdrowia lub utrudnienia dotyczące osób lub rzeczy, zarówno na lądzie jak i na wodzie, będące konsekwencją udziału w imprezie. Armator lub jego przedstawiciel wyraża zgodę na te warunki, wypełniając i podpisując formularz zgłoszeniowy.



Kamień Pomorski



SPUTNIK CUP



w dniach od 13 do 17 września 2018 roku

INSTRUKCJA ŻEGLUGI

25.3. Jacht biorący udział w Regatach musi posiadać ważne o adekwatnej kwocie ubezpieczenie OC jachtu i osób.

25.4. Każdy jacht uczestniczący musi posiadać wyposażenie wymagane w regatach stosownie do akwenu, na którym będą rozgrywane regaty.

26. UBEZPIECZENIE

Każdy uczestniczący jacht musi posiadać ważne ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej (OC) na czas regat.

Sędzia Główny

Romek Gryglewski

